

Редакторы издания «Цена Конфликта: Нерассказанные истории – Грузино-осетинский конфликт в судьбах людей» выражают благодарность всем, кто сделал эту публикацию возможной.

Искреннюю благодарность редакторы выражают авторам личных историй, которые несмотря на то, что пережили все тяготы войны, все же согласились заново вспомнить перенесенную боль и ужасы и поделились своими мыслями о цене конфликта, которую они заплатили. Ведь это именно те люди, которые и сегодня продолжают платить свою цену конфликта.

Спасибо нашим журналистам – Ирине Келехсаевой и Гоге Апциаури за собранный материал, за высокий профессионализм и верность принципам миротворчества, за эмоции, пережитые вместе со своими интервьюерами, и за непредвзятое отношение к ним во время и после записи их непростых жизненных историй.

Особую благодарность редакторы выражают всем тем, без высокопрофессионального и самоотверженного труда которых невозможно было бы издать этот сборник на трех языках – переводчикам Натие Надирадзе, Нане Гамкрелидзе, Нине Селван и Манане Свонсон-Гнолидзе, корректорам Ане Чабашвили, Наталье Тадевосян и Джеки Грайф, дизайнерам и работникам издательства.

Редакторы от всей души благодарят Маргариту Тадевосян – ответственную за публикацию, за ее колоссальный труд, неисчерпаемую энергию и преданность делу, что было особенно важно на всех этапах подготовки данной публикации.

Спасибо Фонду Великобритании по Конфликту, Стабильности и Безопасности, а также Американскому Агентству по Международному Развитию, без финансовой поддержки которых эта книга не была бы опубликована.

Конечно, было бы несправедливо не сказать слова глубокой признательности нашим партнерам Лире Козаевой и Георгию Канашвили за поддержку и помощь в реализации данной публикации